

Bar Vinte

(Bar 20)

Dedicado a
(Dedicated to)
Nilton Sotelo e José Barradas

Sérgio de Pinna
Letra de (Lyrics by)
Cláudio Rinaldi

I

II

$\bullet = 69$

C.5

4 3 4

4 3 4

1 2 4

1 2 2 1 3

1 4 3

4 2 2 1 3

1 4 3

4 2

5 4

1 0 4

1 0

3 4

2 4 3 1

3

3

1 2 4

3

1 2 4

3 1

3

6

6

4 2

4 3

4 2

4 3

2 0 3

3

6

2 0 3

1 0 1

1 0 1

1 2 3 2 1

4 3

2 0 3

3

4 3



Musical notation for measures 10-12. The system consists of two staves. The upper staff is in treble clef with a key signature of one flat (Bb) and a common time signature (C). It features a melodic line with eighth and sixteenth notes, including a triplet of eighth notes in measure 11. The lower staff is in bass clef, providing harmonic accompaniment with chords and single notes. Fingerings are indicated by numbers 1-5 in circles. Measure numbers 10, 11, and 12 are written at the beginning of their respective staves.



Musical notation for measures 13-15. The system consists of two staves. The upper staff continues the melodic line with eighth and sixteenth notes. The lower staff provides harmonic accompaniment with chords and single notes. Fingerings are indicated by numbers 1-5 in circles. Measure numbers 13, 14, and 15 are written at the beginning of their respective staves.



Musical notation for measures 16-18. The system consists of two staves. The upper staff continues the melodic line with eighth and sixteenth notes. The lower staff provides harmonic accompaniment with chords and single notes. Measure numbers 16, 17, and 18 are written at the beginning of their respective staves.



Musical notation for measures 19-21. The system consists of two staves. The upper staff continues the melodic line with eighth and sixteenth notes. The lower staff provides harmonic accompaniment with chords and single notes. Measure numbers 19, 20, and 21 are written at the beginning of their respective staves. A first ending bracket labeled '1' spans measures 20 and 21.

System 1: Treble and bass clefs. Treble clef has a repeat sign. Bass clef has a measure rest followed by notes. Fingering: 3, 1, 1, 4, 2, 1, 4.

System 2: Treble clef has a circled 2 above a measure. Bass clef has a circled 4 above a measure. Fingering: 1, 4, 0, 1.

System 3: Treble clef has circled 2s above measures. Bass clef has a circled 0 above a measure. Fingering: 4, 3, 4, 1, 4, 3, 4, 2, 1, 4, 1, 3, 0.

System 4: Treble clef has a circled 2 above a measure. Bass clef has a circled 4 above a measure. Fingering: 4.

Ah! Que saudades que me dá daquele tempo...
 De modinhas bem choradas que a vida esqueceu...
 Já não encontro os amigos de outrora,
 Reunidos num só canto,
 Num descanso, num só ser...
 Velho Bar Vinte, vinte anos são passados

Ipanema desses dias
 Esqueceu a sua história
 Mal vinha a noite
 Eis que surgiam, os violões
 Desse conjunto de chorões
 Moura na Flauta, improvisava,
 Chico das Quantas, todas contraponteava.

II

Velhos e diletos companheiros
 Talvez um dia, voltaremos a nos ver...
 Quero bons momentos reviver
 Seja na rua, na esquina ou na cidade
 Parte de um cenário escapou...
 Aos nossos olhos, Velho Bar
 Se desmanchou
 Dando lugar, a um tanto faz...
 Só que nós, já não o temos mais.

Oh how I miss those days...
 Well played the modinhas life has left behind...
 No longer I find the friends I had back then,
 Who gathered in a single song,
 Restless in one being...
 Old Bar Vinte, twenty years have gone by

Ipanema of today
 has forgotten its history:
 Night had barely fallen
 there came the guitars
 of our choro band.
 Moura improvised the flute,
 Chico das Quantas played along.

II

Old esteemed fellows,
 maybe one day we'll meet again...
 I wish to live those great moments
 in the streets, on the corner or in the city
 Part of the scenery has slipped away
 from our eyes: the Old Bar
 has come undone
 giving way to an "it does not matter"...
 We don't have it anymore.